



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

E/C.12/1/Add.6  
6 December 1996

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЭКОНОМИЧЕСКИМ, СОЦИАЛЬНЫМ  
И КУЛЬТУРНЫМ ПРАВАМ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ  
В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЯМИ 16 И 17 ПАКТА

Предварительные заключительные замечания Комитета по экономическим,  
социальным и культурным правам

Доминиканская Республика

1. Комитет рассмотрел второй периодический доклад Доминиканской Республики по статьям 1-15 Пакта (E/1990/6/Add.7) на своих 29-м и 30-м заседаниях, состоявшихся 19 ноября 1996 года, и принял на своем 50-м заседании, состоявшемся 3 декабря 1996 года, следующие заключительные замечания.

A. Введение

2. Комитет выражает признательность государству-участнику за его доклад и приветствует выступление Постоянного представителя Доминиканской Республики при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве. Вместе с тем Комитет с сожалением отмечает тот факт, что правительство государства-участника не представило письменные ответы на перечень вопросов Комитета (документ E/C.12/1995/LQ.7), препровожденный ему в январе 1996 года, а также не направило делегацию экспертов с целью представления доклада, что было обещано правительством Комитету на его четырнадцатой сессии в мае 1996 года, когда оно просило перенести рассмотрение доклада на пятнадцатую сессию. Поэтому, следуя своим

методам работы, Комитет был вынужден провести рассмотрение второго периодического доклада Доминиканской Республики без участия делегации экспертов и без диалога с ней. Тем не менее Комитет принимает к сведению заявление Постоянного представителя Доминиканской Республики при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве о том, что, хотя она не смогла принять активное участие в диалоге с Комитетом, она передаст правительству своей страны основные дополнительные вопросы, вызвавшие обеспокоенность Комитета в ходе его работы.

3. Комитет с неудовлетворением отмечает, что представленный правительством государства-участника доклад, как и первоначальный доклад, не был подготовлен в соответствии с его пересмотренными общими руководящими принципами (Е/CN.12/1991/1). Он также отмечает, что содержащаяся в нем информация является неполной и носит чисто правовой характер, поскольку в нем не содержится никаких сведений о положении в области практического осуществления закрепленных в Пакте прав, и что в указанном докладе не были учтены предложения и рекомендации, сформулированные Комитетом в его заключительных замечаниях и принятые на его одиннадцатой сессии в ноябре 1994 года. Он также с сожалением отмечает отсутствие информации общего характера, подлежащей включению в базовый документ, который также не был представлен государством-участником.

4. Комитет считает, что непредставление государством-участником ответов на перечень вопросов и отсутствие компетентной делегации для участия в диалоге в ходе пятнадцатой сессии свидетельствуют о том, что государство-участник продолжает игнорировать свои обязательства по Пакту и по-прежнему не желает сотрудничать с Комитетом.

5. В этой связи Комитет хотел бы выразить признательность неправительственным организациям, как национальным ("Сиудад Альтернатива" и КОПАФЕБА), так и международным (Международная коалиция "Хабитат" и Международная организация прав женщин "Экшн Уоч"), за подробную и документально подтвержденную информацию, представленную ими в связи с докладом Доминиканской Республики. В частности, Комитет обращает внимание государства-участника на документ, озаглавленный "Доминиканская Республика: независимый доклад, представленный Комитету ООН по экономическим, социальным и культурным правам Международной организацией прав женщин "Экшн Уоч".

#### В. Позитивные аспекты

6. Комитет с удовлетворением отмечает тот факт, что, согласно информации, полученной им из других источников, правительство отменило указ 358-91, применение которого неблагоприятно сказывалось ранее на осуществлении права на достаточное жилище, и урегулировало ситуацию, возникшую вследствие решений о выселении, принятых при предыдущих правительствах.

7. Комитет с удовлетворением отмечает тот факт, что правительство проводит серьезную реформу в сфере государственной системы здравоохранения, и подготавливает пересмотр Кодекса положений об охране здоровья.

8. Комитет также приветствует усилия, предпринимаемые в палате депутатов с целью добиться признания насилия в семье в качестве одной из проблем, затрагивающих здоровье населения, и тем самым направленные на принятие в рамках государственной политики мер по предотвращению насилия против женщин.

C. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Пакта

9. Комитет отмечает, что медленные темпы перехода к демократии и господству права в Доминиканской Республике препятствуют укреплению демократических институтов, модернизации государственных учреждений и, следовательно, эффективному осуществлению Пакта.

10. Комитет также отмечает, что на осуществлении Пакта в этой стране неблагоприятно сказываются экономические трудности, проявляющиеся, в частности, в увеличении численности обнищавшего населения (в настоящее время за чертой бедности находится 60–65 процентов населения) и безземельного сельского населения, высоком уровне безработицы, особенно в городах, и постоянной широкомасштабной эмиграции квалифицированной и полуквалифицированной рабочей силы.

D. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность

11. В связи со статьей 2 Пакта Комитет отмечает, что в Доминиканской Республике были приняты крайне незначительные меры для повышения информированности населения о правах, закрепленных в Пакте. У Комитета имеется информация о том, что полиция и другие службы безопасности продолжают злоупотреблять своими полномочиями.

12. Комитет с сожалением отмечает, что, хотя де-юре договоры ООН по правам человека становятся составной частью доминиканского законодательства после их ратификации, на практике суды не применяют эти международные договоры.

13. Комитет выражает особую обеспокоенность в связи с эксплуатацией гаитян и неприемлемыми условиями их жизни в батях (поселках рабочих при сахарных заводах). В этой связи у него нет оснований считать недостоверными сообщения, касающиеся огромных трудностей, с которыми сталкиваются в батях эти рабочие, особенно женщины, присутствие которых не признается административными органами, в связи с чем они являются жертвами жестокой эксплуатации (по сравнению с мужчинами им платят вдвое меньше) и зачастую лишены прав и элементарных медицинских и социальных услуг. Как мужчины, так и женщины, живущие в батях, а также гаитянские рабочие, занятые в других секторах экономики, постоянно испытывают чувство страха, поскольку в

Доминиканской Республике они фактически являются основной этнической группой, которая подвергается произвольной депортации, зачастую осуществляемой по прихоти нанимателей, пользующихся бездействием государства с целью получения выгод за счет уязвимого положения этой группы.

14. Комитет принимает к сведению поступившие из различных источников сообщения о произвольной конфискации удостоверений личности и незаконной депортации родившихся в Доминиканской Республике гаитян в период президентской кампании 1995-1996 годов. В этих сообщениях подчеркивается неопределенность положения доминиканцев гаитянского происхождения с точки зрения гражданства. Поэтому представляется необходимым принять четкое законодательство о гражданстве, которое обеспечивало бы правовую защиту лиц гаитянского происхождения, родившихся в Доминиканской Республике, и их детей; обязывало бы органы власти регистрировать родившихся детей без какой бы то ни было дискриминации; и позволяло бы гаитянам получать доминиканское гражданство посредством натурализации на таких же условиях, как и условия, применимые к другим иностранцам.

15. Комитет располагает информацией о том, что чернокожие доминиканцы зачастую подвергаются такой же произвольной дискриминации со стороны полиции и административных органов, как и временные гаитянские рабочие. Группы, представляющие чернокожее население Доминиканской Республики, также утверждают, что государство нарушает их культурные права, разрешая полиции и местным общинам запрещать проведение культурных мероприятий, имеющих афро-американскую или африканскую направленность. Они также утверждают, что подобная дискриминация поощряется в государственных школах, а также нанимателями как в государственном, так и в частном секторах.

16. Комитет также с обеспокоенностью отмечает, что, согласно информации, полученной им из различных источников, в стране не существует механизма для представления жалоб по поводу произвола и коррупции некоторых судей, равно как и процедуры обжалования дискриминационного применения законов, указов исполнительной власти или постановлений суда.

17. Комитет с глубокой обеспокоенностью отмечает тот факт, что показатель доли средств, выделяемых на нужды образования и профессиональной подготовки, в общей сумме государственных расходов в два раза меньше соответствующего среднего показателя по странам Латинской Америки.

18. Комитет с озабоченностью отмечает, что на протяжении многих лет наблюдается крупномасштабная эмиграция доминиканцев, которая оказала и будет продолжать оказывать пагубное влияние на доминиканскую экономику, поскольку значительную часть эмигрантов составляют квалифицированные рабочие. Государству-участнику необходимо будет принять меры в области образования и в социально-экономической области, с тем чтобы остановить отток из страны квалифицированной рабочей силы.

19. Комитет с тревогой отмечает, что спустя 30 лет после создания в Доминиканской Республике первой индустриальной зоны в рамках зоны свободной торговли в стране по-прежнему сохраняются неприемлемые условия труда и продолжают нарушаться права трудящихся, закрепленные в статьях 6, 7 и 8 Пакта.

20. Комитет с обеспокоенностью отмечает существование в стране бесчеловечной и архаичной пенитенциарной системы, в соответствии с которой члены семьи скрывшегося правосудия обвиняемого могут быть подвергнуты тюремному заключению без суда вместо него в качестве залога до тех пор, пока он не передаст себя в руки тюремной администрации, и заключенные обязаны сами покупать себе питание в выходные дни, поскольку в эти дни тюремная администрация не кормит их.

21. Комитет с обеспокоенностью отмечает постоянный рост масштабов "секс-туризма" в курортных районах и распространение СПИДа, который является одной из серьезнейших проблем, стоящих перед страной в области здравоохранения.

22. Комитет особенно обеспокоен тем, что осуществлению женщинами экономических, социальных и культурных прав препятствуют, в частности, следующие факторы: существование общества, в котором мужчины традиционно занимают доминирующее положение; отсутствие у одиноких женщин, являющихся главой домашнего хозяйства, возможности пользоваться результатами аграрной реформы или государственной программы в области жилья; отсутствие какого-либо административного механизма, позволяющего женщинам представлять жалобы в случае дискриминации со стороны Доминиканского аграрного института; неспособность правительства обеспечить защиту работающих женщин от дискриминации или произвольного увольнения вследствие беременности, включая терпимое отношение к применяемой нанимателями практике проведения тестов на наличие беременности; и непринятие мер, направленных на создание и содействие развитию системы услуг в области планирования семьи. Комитет также обеспокоен тем, что, несмотря на очень высокий показатель числа родов, принятых в больничных условиях в Доминиканской Республике, недопустимо высок уровень материнской смертности; гражданские браки не признаются законом, хотя 60% всех браков являются именно такими, вследствие чего в случае распада семьи, ухода из семьи мужчины-кормильца или его смерти женщины часто теряют все и сталкиваются с большими трудностями в случае необходимости получить удостоверение личности или предъявить обеспечение, без которых они не могут получить сельскохозяйственные кредиты, жилье или работу.

23. Комитет хотел бы выразить серьезную обеспокоенность по поводу сохраняющейся проблемы насилия в отношении женщин и недостаточного внимания, уделяемого этой проблеме государственными учреждениями.

24. Комитет выражает обеспокоенность в связи с такими проблемами, как ограниченный доступ к питьевой воде сельского населения и групп, проживающих в бедных городских районах; высокий уровень детской смертности среди определенных социально-экономических групп; плачевное положение инвалидов; распространенность эндемических болезней; неадекватный уровень социального обеспечения и защиты; сохраняющаяся нехватка жилья и ограниченный доступ к медицинским услугам.

25. Комитет также обращает внимание на различные вызывающие обеспокоенность вопросы, поставленные им перед государством-участником за период после его пятой сессии (1990 год) по поводу продолжающегося нарушения права на достаточное жилище, и выражает сожаление по поводу того факта, что в этом отношении ответ, полученный им от государства-участника, является совершенно неудовлетворительным и неадекватным. Комитет напоминает государству-участнику о том значении, которое он придает праву на достаточное жилище и, следовательно, принятию государством-участником мер, направленных на признание, уважение, защиту и осуществление этого права.

#### Е. Предложения и рекомендации

26. Комитет призывает государство-участника публично подтвердить свою приверженность выполнению своих обязательств по договорам о правах человека. Он решительно призывает правительство государства-участника выполнять свои обязательства по Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах, в частности путем проведения прямого и конструктивного диалога с Комитетом, как это предусмотрено в Пакте. Комитет предлагает окончательно принять заключительные замечания в отношении данного государства-участника на своей шестнадцатой сессии. Вследствие этого Комитет постановляет, что настоящие заключительные замечания будут рассматриваться в качестве "предварительных" в ожидании дальнейшего рассмотрения доклада на основе диалога с представителями государства-участника на его шестнадцатой сессии.

27. Ввиду постоянного невыполнения государством-участником своих обязательств по представлению докладов в соответствии с Пактом и непредставления им информации, неоднократно запрашивавшейся Комитетом в течение ряда лет, Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику придать максимально важное значение представлению ответов на вопросы, поставленные в настоящих заключительных замечаниях.

28. Комитет далее рекомендует государству-участнику представить ему письменные ответы на заключительные замечания, принятые на его одиннадцатой сессии (E/C.12/1994/15), в частности, на высказанную им просьбу о том, чтобы государство-участник пригласило представителей Комитета посетить Доминиканскую Республику; письменный перечень вопросов, представленных в отношении третьего периодического доклада (E/C.12/1995/LQ.7); информацию, содержащуюся в документе "Доминиканская Республика: независимый доклад, представленный Комитету ООН по экономическим, социальным и культурным правам Международной организацией прав женщин "Экшн Уоч".

29. Комитет просит государство-участника представить упомянутую в предыдущем пункте информацию до 15 февраля 1997 года, с тем чтобы он мог рассмотреть эту информацию на своей шестнадцатой сессии, которая состоится 28 апреля - 16 мая 1997 года.

30. Комитет настоятельно рекомендует, чтобы конкретная информация, запрошенная выше, была представлена ему на его шестнадцатой сессии делегацией экспертов.

31. Комитет призывает государство-участника обеспечить широкое распространение заключительных замечаний, принятых Комитетом после рассмотрения второго периодического доклада государства-участника.

-----